

Ch'ädrök Tsul Sranän

Small Moon Month

December

2024



Drin tsul zhìt shò àhłay

Merry Christmas. May
you all be happy

Notices



Holiday Closures for Tr'ondëk Hwëch'in Government

The Hähkè Steve Taylor Building will be closed for the holidays beginning December 23, 2024 and re-opening on Monday, January 6, 2025. We wish all of our Citizens a safe, happy holiday season. Hours for other TH locations are as follows:

Chief John Jonas Centre

December 23: 12:00–4:00 pm

December 24-26: Closed

December 27–29: Support services for all Citizens available at K'äjít-in Zho

December 30: 12:00–4:00 pm

December 31: Closed. Join us in the evening for our New Year's Dance

January 1: Closed

January 2: Open 12:00–4:00 pm

K'äjít-In Zho (Youth Centre)

December 24-26: Closed

December 27: 12:00-4:00 pm. All Citizens welcome.

December 28: 12:00–4:00 pm. All Citizens welcome.

January 1: Closed

January 2: Closed.

January 3: 12:00–4:00 pm

January 4: 12:00–4:00 pm

Jëje Zho (Men's House)

Open regular hours

All Citizens welcome January 2 for a community dinner.

Tr'inke Zho/ Aboriginal Head Start

Closed beginning December 24. Reopens January 6, 2025

Emergency Numbers

If you are in immediate danger, call 9-1-1 right away

Housing

(867) 993-3738

Finance

(867) 993-4702

Council Meetings

Citizens can attend in-person or via Zoom.

Please go to trondek.ca or our FB page for the Zoom links.

Wednesday, December 4

TH Council Meeting @ 5:30pm in Council Chambers, Room 201A

Tuesday, December 10

Elders Council Meeting @ 5:30pm in Äät Nöhäjäl

Wednesday, December 11

TH Council Meeting @ 5:30pm in Council Chambers, Room 201A

Monday, December 16

Youth Council Meeting @ 5:00pm in Council Chambers, Room 201A

For council meeting enquiries and to ask about virtual attendance via Zoom please

email council.support@trondek.ca



Tr'ondëk Hwëch'in

OPEN HOUSE

Meet and greet
Tr'ondëk Hwëch'in Government
employees and join us for snacks, warm
beverages, and fun activities

All are welcome!

TUESDAY, DECEMBER 10, 2024

2:00 p.m.–4:00 p.m.

Main Offices at
Hähkè Steve Taylor Building
1242 Front Street

Holiday Special Events



The poster features a dark blue background with white snowflake patterns. In the top left corner is a circular logo with a moose and the text 'TRONDEK INWECHEM' and 'MAM HATON'. In the top right corner are four colorful Christmas ornaments (red, green, and gold). In the bottom left corner are several wrapped Christmas gifts in red, green, and gold. The text is centered and reads: 'Last Minute' in a white cursive font, 'Christmas Bazaar' in a large, bold, gold serif font, 'DECEMBER 7, 2024' in a smaller, bold, orange sans-serif font, '11:00 AM- 4:00 PM' in a smaller, bold, orange sans-serif font, and 'Ätät Nēhējēl' in a white serif font. Below the date and time is a small red reindeer icon. At the bottom, it says 'This event is a fundraiser for Moosehide Gathering' in a white sans-serif font.

Last Minute Christmas Bazaar
DECEMBER 7, 2024
11:00 AM- 4:00 PM
Ätät Nēhējēl

This event is a fundraiser for Moosehide Gathering

Holiday Celebrations

All are welcome to come and celebrate the holidays. Check www.trondek.ca for the very latest on December events.

Last Minute Christmas Bazaar

Saturday, December 7 • 11:00 am-4:00 pm • Ätät Nēhējēl

Holiday Open House

Tuesday, December 10 • 2:00-4:00 pm • Hähkè Steve Taylor Bldg.

Community Christmas Dinner

Saturday, December 14 • 4:30 pm • Robert Service School

New Years Eve Community Dance

Sunday, December 31 • Time TBA • Ätät Nēhējēl

New Year Community Lunch

Thursday, January 2, 2025 • Time TBA • Jēje Zho (Men's House)

DEC
20

DRIN ZHÌT SHÒ ÄHŁAY CHIN
"MERRY CHRISTMAS BIN"

Christmas Hampers

HAMPERS ARE PROVIDED IN SUPPORT BY JORDAN'S PRINCIPLE

FRIDAY, DECEMBER 20TH

NOON-5:00PM

AT THE ÄŁÄT NĚHĚJĚL (TH HALL)

FOR FAMILIES LIVING IN DAWSON ON THTT

WITH FIRST NATIONS CHILDREN

BETWEEN THE AGES OF 0-18

PLEASE CONTACT ASHLEY BOWER-BRAMADAT FOR FURTHER INFO
@ 993-2912 OR ASHLEY.BOWER-BRAMADAT@TRONDEK.CA

November photos

Tr'ädäl! (We are travelling!) Last month, many of our Citizens were in Ta'an Kwächän and Kwanlin Dün Traditional Territory to learn, connect with the larger Yukon community, and share a meal with family.

Right: Elder Victor Henry was given the Cultural Empowerment for Safety Award at the Yukon Minister of Justice's Community Safety Awards.

Below: At Yukon University in Whitehorse for a campus tour.

Opposite page: Dënezhu bingo and Mrs. Claus at our Whitehorse Christmas dinner.





November Photos



Łighè tr'édätr'èhòh'ay. (We work together). November was a busy month in Tr'ondëk Hwëch'in Traditional Territory. Some highlights included talking about First Nation administration of justice with experts from Kwanlin Dün and Teslin Tlingit Council, celebrating our young hunters at First Hunt Feast, learning to make moose sausage with the Dawson District Renewable Resources Council, and taking a group walk to show the world we will always protect the Peel Watershed and all our land. A huge mähsj' to the jëje-in who worked hard to make these and other events a success!



Notices

Justice

The Legal Aid Lawyer will be upstairs in the Hähkë Steve Taylor Administration building on Monday, December 2, 2024, at 7:00 pm.]

Circuit Court will be held upstairs at the Dawson City Museum on Tuesday, December 3, 2024 at 10:00 am.

For more information, contact Lorraine Granston, Indigenous Court Worker, at (867) 993-7100 ext 252.

Citizenship Registrar

The Citizen Registrar will be available for TH Citizens at the Tr'ondëk Hwëch'in Whitehorse office (101 – 1191 Front St.) on the following dates:

Tuesday, December 10, 1:00–4h :00 pm

Wednesday, December 11, 10:00 am–12:00 pm and 1:00–4:00 pm

Thursday, December 12, 10:00 am–12:00 pm and 1:00–4:00 pm

Citizens can visit for in-person assistance with TH Citizenship cards, letters of Citizenship/Status Confirmation, TH enrollment & transfer applications, disbursement applications, TH correspondence preferences, and Secure Certificate of Indian Status Card (SCIS) applications.

If you would like to apply for an SCIS card, please be sure to bring valid government photo ID to your appointment. If you do not have valid photo ID, please contact the Registrar to discuss what alternative identification documents are accepted by CIRNAC.

To make an appointment, please email citizenship.registrar@trondek.ca or call (867) 993-3689. Drop-ins are also welcome.

Housing

Rental Housing Policy Citizen Workshop

Saturday, January 18 • Time TBA • Ätät Nēhējēl

Saturday, February 22 • Time TBA • Ätät Nēhējēl

Seeking Housing Appeals Board Members

We are seeking three Citizens for a Housing Appeals Board. An Appeal Board is formed when a Citizen wishes to appeal a decision made by the Housing Committee. To apply, visit www.trondek.ca/committees or scan the QR code on this poster. You may also pick up a paper application in the Hähkë Steve Taylor Building. Email completed forms to committees@trondek.ca or drop them at the Housing Office. The deadline to apply is December 20, 2024.

Social Assistance

Income Assistance Lunch and Cheque Pick-Up

December 31 • 9:00 am–3:00 pm • CJJC

The Wellness Department and the Social Assistance and Supports Administrator have reduced hours over the holiday season. Come get your January cheque and have a meal and a chat. *Please note: The Wellness Department will not be open again until Monday, January 6.* Be sure to pick up your cheque during the above posted times to avoid being affected by holiday closures. If you have questions or concerns, please contact the Social Assistance and Supports Administrator at 993-7100 ext. 166.

Trust Disbursement Payments



We appreciate that many Citizens are eagerly awaiting their trust disbursement payment and are anxious to make sure their application is processed with no delays. To help with this, we kindly ask for your patience and offer the following reminders:

- Applications submitted through the online portal should only be submitted once. Duplicate submissions of the same application can create delays.
- In most cases, you can expect your payment 4-6 weeks from the date you submit your application. If we require more information, we will reach out to you. Please allow 4-6 weeks to pass before contacting us regarding your application. High volumes of calls about recent applications impact our ability to process your application in a timely manner.

We understand that these payments are important to Citizens, and we take pride in getting them to you with as little delay as is possible. Mähsj' cho for your cooperation and assistance in helping us succeed.

Education

Adult Learning

Adult Learning Whitehorse Meet and Greet

Tuesday, December 17 • 4:30–6:30 pm • Yukonstruct, 2180 Second Ave.
The Adult Learning team will be in Whitehorse to meet Citizens so Citizens are aware of the people who are able to help them with their post-secondary and/or employment and training needs (Melissa Atkinson, Natalja Blanchard, Becky Alderson, Katie English, and Annie Ibbitson) will be there. Join us the Northwestel Room in the Yukonstruct building for chili, snacks, beverages, and dessert. Contact education@trondek.ca for more info.



Tr'ondëk Hwëch'in

Post-Secondary Scholarship

Application Deadline:

15 Ch'ädrëk Cho Sranän

January 15, 2025

Contact education@trondek.ca
for more information.

K-12 Education

Robert Service School Christmas Concert

Thursday, December 19 • Time TBA • RSS

Christmas Hamper Pick-up

Friday, December 20 • 12:00–5:00 pm • Ätät Nëhëjël
Christmas food hampers are for families with First Nations children between the ages of 0-18 that reside in Dawson on THTT. Contact ashley.bower-bramadat@trondek.ca for more information.

Youth Scholarship Deadline

Wednesday, January 15, 2025



Tr'ondëk Hwëch'in

Youth Scholarship Deadline

Athletic, Performing Arts, or Professional Pursuits

15 Ch'ädrëk Cho Sranän

January 15, 2025

Contact education@trondek.ca
for more information.



Tr'inke Zho/ Aboriginal Head Start

Tr'inke Zho and
Aboriginal Head Start

Christmas Luncheon

Friday, December 6, 2024

12:00 p.m. · Tr'inke Zho Gym

Lunch and Dënezhu bingo ·

Elders, Tr'inke Zho and AHS Families Invited



Dänojà Zho Cultural Centre

Mini-Mitt Ornament Sewing

Wednesday, December 18 • 1:00–4:00 pm • Dänojà Zho

Come make an ornament! Space is limited to 10 participants. Register at danozazho@trondek.ca.

Extended Gift Shop Hours

Fridays, December 13 & 20 • 11:00 am–6:00 pm • Dänojà Zho Gift Shop

Come shop our extended hours and fill your Christmas list. The Gift Shop's regular hours are Monday through Friday from 11:00 am to 4:00 pm.

Holiday Sale

Monday, December 9–Friday, December 20 • Dänojà Zho Gift Shop

Get ready for a season of joy and savings with our holiday promo, designed to make your Christmas extra special. We also have gift baskets!

Extended Hours:
Friday, December 13th and 20th the Gift Shop will be open from 11 am - 6pm!

TRISTAN HENRY

ANCIENT VOICES

SHARON VITREKWA

MICHELINE VAUGHAN

DUSTIN HENRY

DOLORES SCHEFFEN

*Buy Local At DZCC This
Holiday Season!*

Reconnecting Through Language

AOC Hän Language Teacher Tr'ënin Tsul (Erika Scheffen) received a special gift recently from linguist and language teacher John Ritter: a beautiful bag made by her great grandmother, Annie Henry!

John received the bag from Annie in the late 1970s as a mähsj cho for the work he was doing to preserve Yukon languages. When John decided to pass the bag on to Annie's great-granddaughter, Tr'ënin Tsul he had this to say:

"I met Joe and Annie when they visited FtMcP for the Northern Games in 1975. Became instant friends, visited in Dawson regularly for decades and especially after opening of the Dempster Highway. Their house was meeting place for EVERYone from McPherson, Old Crow, Eagle, Mayo, etc. Hahaha the sounds of laughter (and Gwich'in language) made a lasting impression! Such a blessing to have known them so long. Annie would be overjoyed to know the bag is nows YOURS!"



John and Tr'ënin Tsul have been working closely together as she studies Hän grammar and helps pass on what she learns to the four students currently enrolled in our Hän-language immersion program. John wanted to pass the bag to Tr'ënin Tsul to recognize her courage and bravery in learning her language.

The bag features Annie Henry's beadwork on home-tan leather and has a beautiful floral lining. Tr'ënin Tsul says she slept with the bag the first night after John gave it to her and felt very close to her great grandmother, who she remembers fondly from childhood. Tr'ënin Tsul father is Terry Scheffen, who is the son of Fanny Henry. Fanny is the daughter of Annie Henry.

If you want to have a close up look at the bag, be sure to track down Tr'ënin Tsul, who will wear it proudly.

Ty Styner, Land and Resources Manager

Ty is a recent arrival to Tr'ondëk Hwëch'in territory, having spent the last 10 years on Vancouver Island. Throughout that time, he was fortunate to work alongside community leaders from Coast Salish, Kwakwaka'wakw, and Nuu-chah-nulth First Nations to help manage various land-based projects ranging from traditional clam garden restorations to wildlife trail camera studies, the revitalizing of sea mammal harvests, and many more. In May 2023 he began working as a contractor to support the launch of the Nuu-chah-nulth Youth Warrior Family Society, an Indigenous youth-led non-profit organization that provides land-based leadership and wellness programs for Nuu-chah-nulth youth and communities. Ty spent also spent several years as the Regional, and then National Coordinator, of the Jane Goodall Institute of Canada's Uncovering Common Ground Program. If you're interested in chatting with Ty, his door is always open!



Tiffany Thomas, Jordan's Principle Coordinator

Tiffany is excited to be a part of the Tr'ondëk Hwëch'in team and already feels so welcome. She and her family recently relocated to Dawson, but they are not new to the North. They have spent 10+ years in multiple communities in the Northwest Territories and have great respect for the land and the people. Tiffany loves to get involved in the community and learn as much as possible, so she looks forward to future community events and making connections. She is excited to take on her new role and work together for the children of the community.



Questions? Feedback? Want to be featured?
Contact communications@trondek.ca